



RECEPTE DE PAIEMENT EN MONNAIE

35.000

Remis ce jour au sieur **ZIRUSHYA**

Comptable de la chetterie de **Prugerra**  
central à Rubungu

la somme de  **Trente-cinq mille francs**

Ruhengeri, le **30/1/52**

Le Comptable

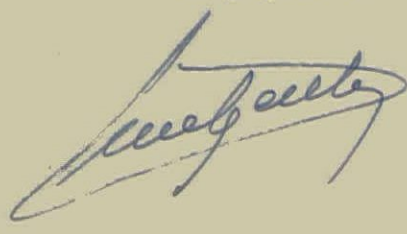
Signature pour reception  
de la somme ci-dessus  
le Comptable

L. d. c.  
N° 132

BON DE DÉPENSE pour la somme de cinquante  
Cinq francs.

Noté Solier lors de la remise  
pour l'été LC n° 110 du 31.12.57.

Vu payer :



Porté en dépense  
au L.C. N° 131  
du 29-1-58  
Le Comptable Territorial

A Ruhengeri, le .....  
Vu pour vérification approba-  
tion et imputation au IV art  
1<sup>er</sup> et imputation à la  
fiche mod. I ter  
Le S/Président des Crédits

Livre de Caisse n°



TERRITOIRE de Ruhengeri.  
Chefferie de Bugarura.


Salaires non réclamés: en janvier 1952

N <sup>o</sup> .	NOMS	sous chef.	somme à payer	N <sup>o</sup> de la liste.
1	Itirivamunda	Inushambokazi	5 fr.	4
2	Inyingingo	"	5 -	"
3	Inyagerake	"	5 -	"
4	Inshembe	"	5	"
5	Ikishamunda	"	2,50	"
6	Gahinda	Busokoza	30 -	5
7	Itawera	"	40 -	"
8	Inyigariye	Ikaburamba	5	7
9	Inyabona	"	5	"
10	Kanyengabo	"	5	"
11	Inyideyi	"	5	"
12	Inyapaniye	"	5	"
13	Ikabara	"	5	"
14	Inyirero	"	5	"
15	Ikatabara	"	5.	"
16	Ikishyuma	"	5	"
17	Inyigirishyanga	"	5	"
18	Inyigumujinga	"	5	"
19	Kiza	"	5.	8
20	Ikimonyo	"	10.	"
21	Ikibikeke	"	20	"
22	Ikashamuzi	"	10	"
23	Ikayabareka	"	5	"
24	Kaburuka	"	20	"
25	Ikabeka	"	20	"
26	Ikisaga	"	20	"
27	Inyambiri	"	20	"
28	Ikubima	"	20	"
29	Inyishishi	"	10	"
30	Ikuvugiro	"	15	"
31	Inyigorabanga	Ikabera	10	9
32	Inyiyoroha	"	10	"

A reporter: 342,50 fr.

N <sup>o</sup> .	NOMS	s/chef	Somme à payer.	n. o de la liste.
33	Bitebo	Reports. Kwamilera	342,50	13
34	Akaramurego	»	30 frs.	»
35	Sinzi	»	5 -	»
36	Musekura	»	10 -	»
37	Seruyange	»	10 -	»
			407,50 frs.	

BON DE DÉPENSE pour la somme de Sept mille  
 Cinq cent vingt deux francs. Cinq cents centimes  
 Netif Salaires, prestations  
 Rente pour les terres accablées

Tu parer :  


Porté en dépense  
 au L.C. N° 130  
 du 29-1-52  
 Le Comptable Territorial

A Rubengeri, le  
 Vu pour vérification approba-  
 tion et imputation au IV art  
 10 et imputation à la  
 fiche mod. I ter  
 Le S/Gestionnaire des Crédits

Livre de caisse n°



# Chefferie : BUGARURA.

Total de chaque Liste.

Nombre  
d'hommes

N<sup>o</sup> de la  
liste

Somme

24

1

1.210 - frs.

46

2

1.120 -

23

3

810 -

36

4

215 -

30

5

1.150 -

24

6

785 -

19

7

95

25

8

280 -

26

9

695 -

23

10

425

18

11

345

23

12

530

26

13

370


8.030 frs.

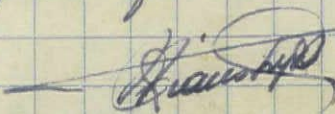
1	7210	—
7	40	55
8	105	175
	205	65
12	520	—
3	810	<del>—</del>
	455	—
	865	—
	1080	70
	1925	225
	705	—
	675	20
	425	—
	245	—

---

762 1/2	40 7/5
8030	

N°	Noms	L	M	L	MA	ME	J	L	MA	ME	L	MA	Jour a 5 fr	TOTAL PAYE	✓
		31	2	7	8	9	10	14	15	16	21	22			
1	Rukunyu	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
2	Ngabayimanyi	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
3	Rutarwanga ho	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
4	Gakambanyi	P	P	P	P	P	P	P	P	P	(A)	P	10	50	✓
5	Uyijunguho	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
6	Mutalihi	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
7	Kamugeri I	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
8	Mpayazeho	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
9	Muhorwanga ho	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	(A)	10	50	✓
10	Rutibose	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	(A)	10	50	✓
11	Burubane	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	(A)	10	50	✓
12	Kamugeri II	P	P	P	P	P	(A)	P	P	P	P	P	10	50	✓
13	Schuhingi	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
14	Nganzu	P	P	P	P	(A)	P	P	P	P	P	P	10	50	✓
15	Rugimbakira	P	P	P	(A)	P	P	(A)	P	P	P	P	9	45	✓
16	Gakambanyi	P	P	P	P	P	P	(A)	P	P	P	P	10	50	✓
17	Ngamburwa	P	(A)	P	P	P	P	P	P	P	P	P	10	50	✓
18	Ngomera	P	(A)	P	P	(A)	P	P	(A)	P	P	P	8	40	✓
19	Sebutama	P	(A)	(A)	P	P	P	P	(A)	P	P	P	8	40	✓
20	Ngayampozo	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
21	Bishogoro	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
22	Singimurukiza	P	(A)	P	P	P	P	(A)	(A)	P	P	P	8	40	✓
23	Murindanga ho	P	(A)	P	P	P	P	(A)	P	P	P	(A)	8	40	✓
24	Ntahondi	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	11	55	✓
		24	19	23	23	22	23	20	21	24	23	20	242	1.210 fr	

Pointe le 23-Janvier 1992  
 L. Chefferie Rukimbira  
 Signature 

242 fr à 5 fr = 1.210 - fr  




Chantier Route de Mulamba à Jania

N<sup>o</sup> 2.

N <sup>o</sup>	Noms	DATES								jours à 5f	jours à 2.50f	Total paye
		14	15	16	17	18	19	20	21			
		L	M	M	MJ	L	M	M	J			
11	Nzibahana	P	P	P	P	P	P	A	-	6		30 ✓
21	Sebutozi	P	P	P	P	P	P	P	P	8		40 ✓
31	Sebakima	P	P	P	P	P	P	P	P	8		40 ✓
4	Ntilurashira	P	P	P	P	P	P	P	P	8		40 ✓
5	Ngaboyisonga	P	P	P	P	P	P	-	-	6		30 ✓
6	Mpalibatenda	P	P	P	P	P	P	-	-	6		30 ✓
7	Kwajekale	P	P	P	P	P	P	-	-	6		30 ✓
8	Sebatware	P	P	P	P	P	F	P	P	8		40 ✓
9	Kuyemuye	P	P	P	P	P	P	-	-	6		30 ✓
10	Sebera	P	P	P	P	P	P	P	-	7		35 ✓
11	Kuganga	P	P	P	P	P	P	-	-	6		30 ✓
12	Filagata	P	P	P	P	P	P	-	-	6		30 ✓
13	Iquiqui	P	P	P	P	P	P	-	-	6		30 ✓
14	Kubashinkwaza	P	P	P	P	P	P	P	P	8		40 ✓
15	Bavuna	P	P	A	P	P	P	P	A	6		30 ✓
16	Ntuyabaga	P	P	P	P	A	P	P	-	6		30 ✓
17	Munyankiko	P	P	P	P	P	P	A	A	6		30 ✓
18	Cjiza	P	P	P	A	P	P	P	A	6		30 ✓
19	Ntiberanganwa	P	P	P	P	P	P	A	A	6		30 ✓
20	Nzilamalali	P	P	P	A	P	P	P	A	6		30 ✓
21	Kulahoze	P	P	A	P	P	P	P	A	6		30 ✓
22	Muyumbati	P	P	P	P	P	P	A	A	6		30 ✓
23	Ntawubalize	P	P	P	P	P	P	A	A	6		30 ✓
24	Kagindu	A	P	P	P	P	P	P	A	6		30 ✓
25	Mpolamaji	P	P	P	P	P	A	P	A	6		30 ✓
26	Batenda	P	P	P	P	P	P	A	A	6		30 ✓
27	Ngilumpatse	P	P	P	P	P	P	A	A	6		30 ✓
28		26	27	25	25	26	26	13	5	173		86 5 f.

Sous-chef KAREGEYA -

Total general: 1.120 f.

Route de Mulamba à Yanja.

Noms	DATES								jours à 5f	jours à 9,50f	Total payé
	14	15	16	17	21	22	23	24			
	L	M	M	J	L	M	M	J			
28	P	P	P	P	P	P	A	A	6		30 ✓
29	P	P	P	P	P	P	A	A	6		30 ✓
30	P	P	P	A	A	A	A	A	3		15 ✓
31	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
32	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
33	P	P	P	A	A	A	A	A	3		15 ✓
34	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
35	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
36	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
37	P	P	P	A	A	A	A	A	3		15 ✓
38	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
39	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
40	A	P	P	A	A	A	A	A	2		10 ✓
41	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
42	P	P	P	A	A	A	A	A	3		15 ✓
43	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
44	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
45	P	P	A	A	A	A	A	A	2		10 ✓
46	P	P	P	A	A	A	A	A	3		15 ✓
	18	19	9	2	2	2	-	-	51		255 f

Sous Chef Kalegeza  
*[Signature]*  
 Nyundo le 23/1/1952

51 jours à 5 fr = 255 frs.

Verifié le 29-1-52  
 à Muramba  
 Le Comptable de Chef de  
*[Signature]*


Route Remera. Mois Janvier 1952

No	Noms	jours												
		L <sub>24</sub> P	M <sub>2</sub> P	J <sub>3</sub> P	L <sub>7</sub> P	V <sub>11</sub> P	L <sub>14</sub> P	M <sub>16</sub> P	L <sub>21</sub> P	M <sub>22</sub> P				
1	Nyirinkindi	P	P	P	P	P	P	P	P	P	9x5	45	✓	} 80 = 3
2	Bambonye	P	P	P	P	P	P	P	P	P	9x5	45	✓	
3	Banyaga	P	A	P	P	P	P	P	P	P	8x5	40	✓	
4	Bijanja	P	P	P	P	P	P	P	P	P	9x5	45	✓	
5	Kzabalirwa	P	P	P	P	P	P	P	P	P	9x5	45	✓	
6	Muruzi	P	P	P	P	P	P	P	P	P	9x5	45	✓	
7	Karyango	P	P	P	P	A	P	P	P	P	8x5	40	✓	
8	Ktawurukunga	P	P	P	P	P	P	A	P	P	8x5	40	✓	
9	Kajuga	P	P	P	A	P	A	P	P	P	7x5	35	✓	
10	Mulego	P	P	P	P	P	P	A	P	P	8x5	40	✓	
11	Ntebo	P	P	P	A	P	P	P	P	P	8x5	40	✓	
12	Ktuyehe	P	A	A	A	A	A	A	A	A	1x5	5	✓	
13	Ktamuhanga	P	P	P	P	P	P	P	P	P	9x5	45	✓	
14	Rwakiniga	A	P	P	P	P	P	A	P	P	7x5	35	✓	
15	Mulihano	A	P	P	P	P	P	P	P	P	8x5	40	✓	
16	Sarabuge	A	P	P	P	A	P	A	A	A	4x5	20	✓	
17	Mutwaranyi	A	P	P	P	A	A	A	A	A	3x5	15	✓	
18	Bazimwabo	A	P	P	P	P	P	P	P	P	8x5	40	✓	
19	Rusezera	A	P	P	P	P	P	P	P	P	8x5	40	✓	
20	Lusi	A	P	P	P	P	P	P	P	P	8x5	40	✓	
21	Bigigi	P	P	P	P	P	P	P	A	P	8x5	40	✓	
22	Byimana	A	A	P	P	P	P	A	A	A	4x5	20	✓	
23	Nyagasaza	A	A	P	P	A	A	A	A	A	2x5	10	✓	

S. chef  
Kanakintama



162 jours à 5 = 810 frs.  
Vérifié le 24-1-52

Le Comptable C.A.C.  


162x5 = 810 frs.

Chan Sier. Route Remera - Kizurume

N° 4

N°	Noms	DATES		Jours à 2.50	Jours à 50	Total
		22	23			
1	Rukira	P	A	-	1	5 ✓
2	Ndirivamunda	P	A	-	1	5 0
3	Rubera	P	A	-	1	5 ✓
4	Ndarihi	P	A	-	1	5 ✓
5	Ngurano	P	A	-	1	5 ✓
6	Ncorero	P	A	-	1	5 ✓
7	Muyingiye	P	A	-	1	5 0
8	Memaffa	P	A	-	1	5 ✓
9	Shyirakera	P	A	-	1	5 ✓
10	Nyagazaha	P	A	-	1	5 0
11	Mahano	P	A	-	1	5 ✓
12	Kamana	P	A	-	1	5 ✓
13	Ruhembe	P	A	-	1	5 0
14	Banzubaze	P	A	-	1	5 ✓
15	Jurarananiye	P	A	-	1	5 ✓
16	Wamuhunga	P	A	-	1	5 ✓
17	Kayiso	P	A	-	1	5 ✓
18	Runyama shyo	P	A	-	1	5 ✓
19	Mushukura	P	P	1	1	7.50 ✓
20	Gashyehero	A	P	1	-	2.50 ✓
21	Ndabariye	P	P	1	1	7.50 ✓
22	Nabuzwombiye	P	P	1	1	7.50 ✓
23	Nzigiriro	P	P	1	1	7.50 ✓
24	Ba Samuwa bo	P	P	1	1	7.50 ✓
25	Shumunbu	P	P	1	1	7.50 ✓
26	Bariasa	P	P	1	1	7.50 ✓
27	Ndekezi	P	P	1	1	7.50 ✓
28	Nkibahoze	P	P	1	1	7.50 ✓
29	Mujinye	P	P	1	1	7.50 ✓
30	Barapiqinwa	P	P	1	1	7.50 ✓
31	Rutangira	P	P	1	1	7.50 ✓
32	Mangano	P	P	1	1	7.50 ✓
33	Isishamunda	A	P	1	-	2.50 0
34	Ndabariye	P	P	1	1	7.50 ✓
35	Mpariwa	P	P	1	1	7.50 ✓
36	Mubidany	P	P	1	1	7.50 ✓
<b>Sous-Chef</b>		34	48	18	34	215 10 grs

Poursage de 24-1-22  
 1/ Chef Mushambaizi

Jours à 50 = 34 x 50 = 1700  
 Jours à 2.50 = 18 x 2.50 = 45  
 2150

**MUSHAMBAZI**

Chantiers Route de Ruhengeri à Kigali

N° 5

27 28 30 7 8 14 21 22 jours à 5 fr. jours à 5 fr. Total Payé

	J	V	L	L	M	L	L	Ma		
1 Mahingwa	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 fr ✓
2 Majangari	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 - ✓
3 Mushoka	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 - ✓
4 Barushwa	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 - ✓
5 Intashyamba	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
6 Sekurisko	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
7 Scentum	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
8 Utitumwano	P	P	P	P	P	P	P	P	6	30 ✓
9 Gahinda	P	P	P	P	P	P	P	P	6	30 ✓
10 Mabalise	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
11 Utalibi	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
12 Kabiza	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
13 Itawera	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
14 Mungungondo	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
15 Bizuhirano	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
16 Miliya	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
17 Itashyamba	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
18 Mahengeri	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
19 Sanyi hewe	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
20 Karuzi	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
21 Rutikana	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
22 Mizerero	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
23 Inturojiraga	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
24 Butati	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
25 Ichuro	P	P	P	P	P	P	P	P	5	25 ✓
26 Kunahandi	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
27 Pimanyi	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
28 Barasuliwe	P	P	P	P	P	P	P	P	5	25 ✓
29 Indabakariye	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
30 Intezilemba	P	P	P	P	P	P	P	P	8	40 ✓
31 <del>Sanyu</del>	<del>P</del>	<del>P</del>	<del>P</del>	<del>P</del>	<del>P</del>	<del>P</del>	<del>P</del>	<del>P</del>	<del>8</del>	
32										
33										
34										
									1.150-fr	

Bushokate 24/11/23 28 29 30 28 29 27 29 28 230

Sous-chef Busokoza

230 jours à 5 fr. = 1150 fr.

*(Signature)*

*(Signature)*

Chantier: Route de Buhengeri à Kigali

N° 6

No	Communa	Dates	26.12.51	31.12.51	7.1.52	8.1.52	9.1.52	14.1.52	21.1.52	Jours à 5FRS	Jours à 2,50FRS
1	Mugunzu	P	P		P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
2	Nyagasanzwe	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
3	Tqirahakungu	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
4	Mugirirane	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
5	Kimana	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
6	Butunda	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
7	Bwuhakubone	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
8	Sebirahe	P	P	P	P	P	P	P	P	6 x 5 = 30	5
9	Bagiramenyo	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
10	Mhogo gaza	A	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
11	Myan agara	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
12	Nelabarungu	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
13	Binyavanga	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
14	Mpetamamumu	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
15	Igimuhatsi	P	P	P	P	P	P	P	P	3 x 5 = 15	5
16	Bariromwa	P	P	P	P	P	P	P	P	6 x 5 = 30	5
17	Bakungu	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
18	Ruberankiko	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
19	Kanyamudari	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
20	Bahingoka	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
21	Idoyumujinyo	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
22	Biraguma	P	P	P	P	P	P	P	P	7 x 5 = 35	5
23	Mtarindwa	P	A	P	P	P	P	P	P	6 x 5 = 30	5
24	Rugirakana	P	A	P	P	P	P	P	P	5 x 5 = 25	5

Total à payer: 785 FRS

23 21 24 22 22 22 23 6 total 157 785FRS

Ndi Sous. chef Rugirakana

157 jours à 5 fr. = 785 francs.  
 Vérifié le 24-1-52  
 Le Comptable C.P.E.  
*[Signature]*



Chantier : Route de Ruhengeri à Kigali.  
Ukwezi 12-1951

N° 8

Sous-Chef Rwabukamba

N°	Nom	Zaniki				Iminsi	fr
		2	6	3	10		
1	Mogera	P	P	A	A	2x5=	10
2	Kiza	P	A	A	A	1x5=	5
3	Sekimomyo	P	A	P	A	2x5=	10
4	Sebitake	P	P	P	P	4x5=	20
5	Nyabandiha	P	A	A	A	1x5=	5
6	Karubanda	P	A	A	A	1x5=	5
7	Sharamanzi	P	P	A	A	2x5=	10
8	Rwimbi	P	A	P	A	2x5=	10
9	Rwamigabo	P	P	P	A	3x5=	15
10	Ngayabazeka	A	A	P	A	1x5=	5
11	Kaburuka	P	P	P	P	4x5=	20
12	Baheta	P	P	P	P	4x5=	20
13	Sesaga	P	P	P	P	4x5=	20
14	Musambi	P	P	P	P	4x5=	20
15	Muhima	P	P	P	P	4x5=	20
16	Rwajekare	P	A	A	P	2x5=	10
17	Mbishibishi	A	P	A	P	2x5=	10
18	Cazari	P	P	A	A	2x5=	10
19	Bazirake	A	P	A	P	2x5=	10
20	Virivura	P	A	P	A	2x5=	10
21	Karayazwiza	P	A	A	A	1x5=	5
22	Rurukose	P	A	A	A	1x5=	5
23	Rurugiro	P	P	P	A	3x5=	15
24	Bahufite	A	A	P	A	1x5=	5
25	Gatamba	A	A	A	P	1x5=	5
20		13	13	10		56x5=	280f

10  
0  
10  
0  
5  
5  
10  
10  
15  
5  
0  
20  
20  
20  
20  
10  
10  
10  
10  
5  
5  
15  
5  
5  
Total fr 280

56 jours à 5 fr. = 280 francs.  
Le Comptable C.A.P.  
Rwabukamba



Sous chefferie KABERA: A

Chantier Route de Mulamba à JANJA

Dates

Jours à 5 frs total à payer

No	amazinga	31-12-51	7-1-52	8-1-52	14-1-52	15-1-52	21-1-52	22-1-52		No 9
1	Bipfubusa	P	P	P	P	P	P	P	7x5 =	35 ✓ frs.
2	Ntibaringanira	P	P	P	P	P	P	P	7x5 =	35 ✓
3	Birushya	P	P	P	P	P	P	P	7x5 =	35 ✓
4	Bitata	P	P	P	P	P	P	P	7x5 =	35 ✓
5	Bitare	P	P	P	P	P	P	P	7x5 =	35 ✓
6	Baziboneraho	P	P	P	P	P	P	P	7x5 =	35 ✓
7	Baryanishavu	P	P	P	P	P	P	P	7x5 =	35 ✓
8	Ntamashakiro	P	P	P	P	P	P	P	7x5 =	35 ✓
9	Rwanzegushira	A	P	P	P	P	P	P	6x5 =	30 ✓
10	Kaje	A	P	P	P	P	P	P	6x5 =	30 ✓
11	Sebahigi	P	P	P	P	P	P	P	7x5 =	35 ✓
12	Ntamugamo	A	P	P	P	P	P	P	6x5 =	30 ✓
13	Ntwari	P	A	P	A	P	P	P	5x5 =	25 ✓
14	Ngerageze	A	P	A	P	P	A	P	4x5 =	20 ✓
15	Mutabazi	P	P	P	P	P	P	P	7x5 =	35 ✓
16	Rindiro	A	P	P	P	P	P	P	6x5 =	30 ✓
17	Girukuhanye	P	A	P	P	P	P	P	6x5 =	30 ✓
18	Nyuyabarezi	P	P	A	P	P	P	P	6x5 =	30 ✓
19	Ngendanzu	A	P	A	A	P	P	A	3x5 =	15 ✓
20	Nyibirigabo	P	A	A	P	A	P	A	3x5 =	15 ✓
21	Ntamumenya	A	A	P	P	P	P	A	4x5 =	20 ✓
22	Ngororabanga	A	A	A	P	P	A	A	2x5 =	10
23	Ntiroroha	A	A	A	P	P	A	A	2x5 =	10
24	Mafuko	P	P	A	A	P	P	A	4x5 =	20 ✓
25	Nakozhe	P	P	P	A	A	A	P	4x5 =	20 ✓
26	Kabukuye	A	A	A	P	P	A	A	2x5 =	10 ✓

16

19

18

22

24

21

19

139

695 francs

Sous-Chef

KABERA

Jitwa 25-1-52

Vérifié le 25/1/52

Le Comptable c.p.c

*[Signature]*

Chantiers route de Ruhengeri à Kigali.

N <sup>o</sup>	Noms	DATES				JOURS	JOURS	Total
		7-1-52	14-1-52	21-1-52	28-1-52	a 5 jrs.	a 2,50 jrs	
1.	M bouyi	P	P	P	P	4	-	20 ✓
2.	Ru bone za	P	P	P	P	4	-	20 ✓
3.	Ba cin taraga	P	P	P	P	4	-	20 ✓
4.	Y amu luyeye	P	P	P	P	4	-	20 ✓
5.	Giri kwayo	P	P	P	P	4	-	20 ✓
6.	Isan z abarungu	P	P	P	P	4	-	20 ✓
7.	Kyihoma kushiki	P	P	P	P	4	-	20 ✓
8.	Pini kano	P	P	P	P	4	-	20 ✓
9.	Itiri mendi nda	P	A	P	P	3	-	15 ✓
10.	Luta zi hana	P	P	P	P	4	-	20 ✓
11.	Kyere buundi	P	P	P	P	4	-	20 ✓
12.	Intwali	P	P	P	P	4	-	20 ✓
13.	Bubu zu	P	P	P	P	4	-	20 ✓
14.	Rugaha	P	P	P	P	4	-	20 ✓
15.	Papa shu kama	P	P	P	P	4	-	20 ✓
16.	Luhundw amabi	P	P	P	P	4	-	20 ✓
17.	Itawuru hunga	P	P	P	P	4	-	20 ✓
18.	Busanouk	P	P	P	P	4	-	20 ✓
19.	Rwang auo	P	A	A	P	2	-	10 ✓
20.	Matipi	P	A	P	P	3	-	15 ✓
21.	Muny arugero	P	P	A	P	3	-	15 ✓
22.	Itam baro	P	P	P	A	3	-	15 ✓
23.	Bari bu toa	P	P	P	A	3	-	15 ✓
		23	20	21	24	85		

Bwisha, le 24/1/52

Heuf KALEKEZI

Total -

425 frs.

Verifie le 25/1/52  
Bwisha

No	Amorzin s. cheff.	Jurimasi bekoy.	Kumukanda	Botaux bobube.				
1	Ruhomuo	Aezikoy	P	P	P	P	4	20 ✓
2	Nobuzi	"	P	P	P	P	4	20 ✓
3	Seoyafi	"	T	A	P	P	3	15 ✓
4	Rugila	"	P	P	P	P	4	20 ✓
5	Himbili	"	T	P	P	A	3	15 ✓
6	Semstuz	"	T	T	P	P	4	20 ✓
7	Muyotari	"	T	T	P	P	4	20 ✓
8	Nyilimanyi	"	T	T	P	P	4	20 ✓
9	Nagililane	"	T	T	P	P	4	20 ✓
10	Semromu	"	P	P	P	T	4	20 ✓
11	Ntamaganu	"	P	P	P	T	4	20 ✓
12	Nyabyondo	"	T	T	P	P	4	20 ✓
13	Muyobabuzi	"	T	T	P	T	4	20 ✓
14	Narize	"	T	T	P	A	3	15 ✓
15	Zapiliqi	"	T	T	P	P	4	20 ✓
16	Riboneye	"	T	T	P	P	4	20 ✓
17	Kommo	"	T	T	P	P	4	20 ✓
18	Nkilamuye	"	T	T	P	P	4	20 ✓
			18	17	12	16	69	345 frs.

No 11

Gashika 226-1-58.

Noi

A. Sezikep

A

Verifie

No	Noms	Date					Total	No 12	
		21	22	23	24	25			
1	Dwanijage	P	P	P	P	P	5	25	✓
2	Dutati	P	P	P	P	P	5	25	✓
3	Stirikurira	P	P	P	P	P	5	25	✓
4	Stihiranga	P	P	P	P	P	5	25	✓
5	Stinziye	P	P	P	P	P	5	25	✓
6	Stibahana	P	P	P	P	P	5	25	✓
7	Stabafaba	P	P	P	P	P	4	20	✓
8	Stipongembiro	P	P	P	P	P	5	25	✓
9	Stiyaga Andrei	P	P	P	P	P	5	25	✓
10	Stababuringoza	P	P	P	P	P	5	25	✓
11	Stayumujinja	P	P	P	P	P	5	25	✓
12	Statete	P	P	P	P	P	5	25	✓
13	Stinasebwa	P	P	P	P	P	5	25	✓
14	Sticahaga	P	P	P	P	P	5	25	✓
15	Stazisife	P	P	P	P	P	5	25	✓
16	Stabashokeye	P	P	P	P	P	5	25	✓
17	Stamutiindumwe	P	P	P	P	P	5	25	✓
18	Stahekero	-	P	P	P	P	1	20	✓
19	Stikorumporeye	-	P	P	P	P	1	20	✓
20	Stanganpilo	-	P	P	P	P	4	20	✓
21	Stahoge	-	-	P	P	P	0	15	✓
22	Sticebwa	-	-	P	P	P	0	15	✓
23	Stakura	-	P	P	P	P	4	20	✓

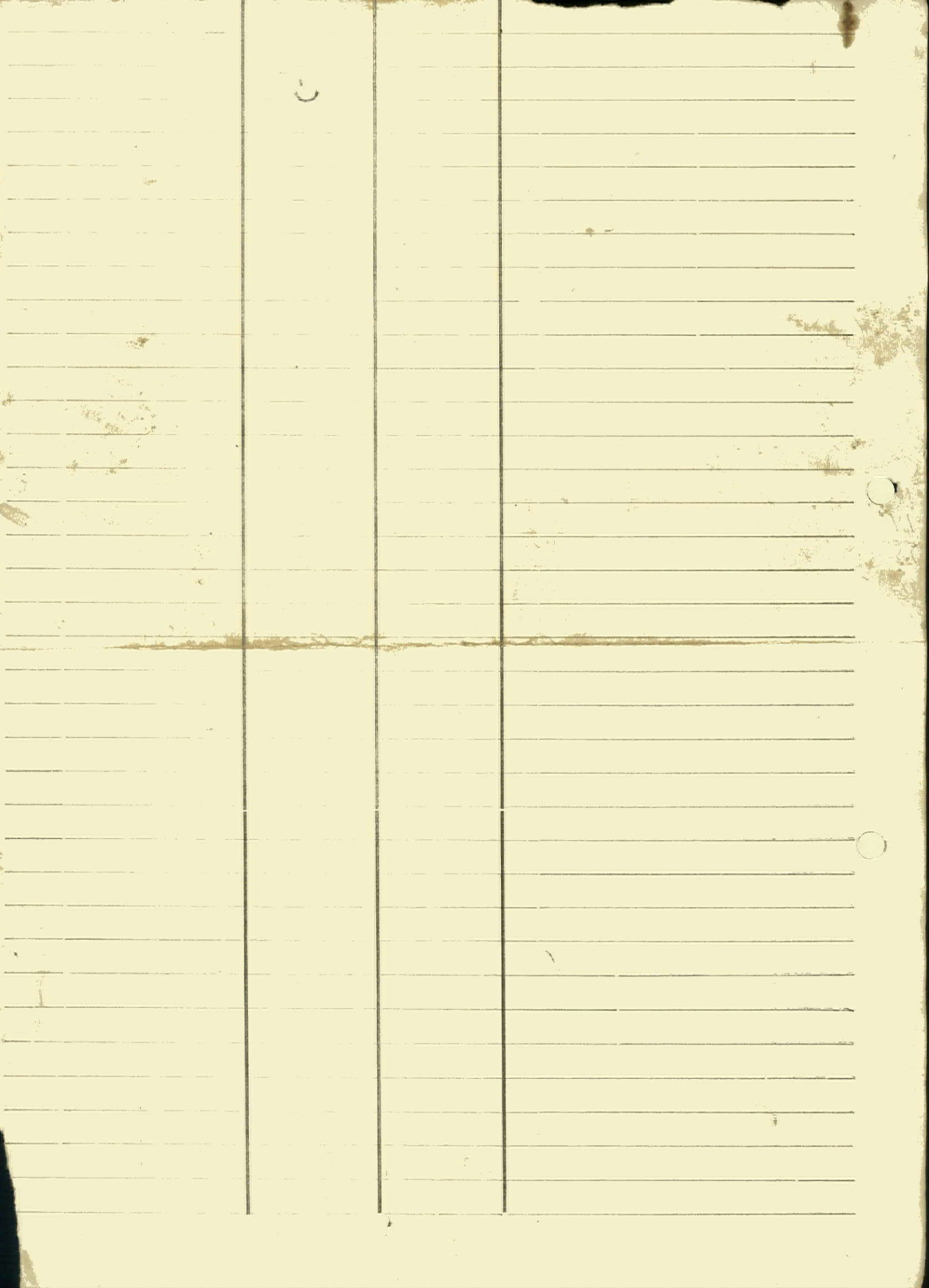
17 21 23 23 23 106  
 Total general 530 fr

Tuzaza le 5-1-52

Le Chef. Antoine Tchimana

*[Signature]*

Verifié le 26.1.52  
*[Signature]*



Chantier: Route de REMERA: Janvier 1952

N°	Nom	Dates de présences							jours à 5h	jours à 2.50h	total à payer	no 13
		L.	Me									
		7	9	11	14	16	21	24				
1	Ibasondora	P	P	P	P	P	P	-	6	-	30 fr.	✓
2	Bitelo	P	P	P	P	P	P	-	6	-	30	0
3	Zariyaka	P	A	P	P	P	P	-	5	-	25	✓
4	Muhigirane	P	A	P	A	P	P	-	4	-	20	✓
5	Bugayi	P	P	P	A	P	P	-	5	-	25	✓
6	Rusezera	P	P	P	A	A	P	-	4	-	20	✓
7	Gatina	P	A	A	P	A	A	-	2	-	10	✓
8	Muzamwaga	P	A	A	A	A	A	-	1	-	5	0
9	Seo asugi	A	A	A	A	P	P	-	2	-	10	✓
10	Sinzi	A	A	A	A	P	P	-	2	-	10	0
11	Buzashira	A	A	A	A	P	P	-	2	-	10	✓
12	Busekura	A	A	A	A	P	P	-	2	-	10	0
13	Nkuruzi noma	P	P	P	P	P	P	-	6	-	30	✓
14	Gatwa	P	A	A	P	P	P	-	4	-	20	✓
15	Sekibara	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	✓
16	Mbambukuye	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	✓
17	Bajiamwabo	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	✓
18	Zaguziki	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	✓
19	Buzashira	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	✓
20	Mtibenderana	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	✓
21	Gategabondo	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	✓
22	Gyatima	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	✓
23	Muhibutse	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	✓
24	Kizera	A	A	A	A	A	A	P	1	-	5	✓
25	Muhigirane	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	✓
26	Peruyange	A	A	A	A	A	P	P	2	-	10	0
		10	5	7	6	11	23	12	74		370 fr.	

Musekera le 27.1.52  
 sous chef Rwamulera - F.

Vérifié le 28/1/1952  
 Le Comptable de l'Office  
 Chirant

BON DE DÉPENSE pour la somme de *Septante frs*

*Mois* **Paiement de l'Assesseeur**  
*Indigène* *Mois de Janvier 1952*  
*14 séances à 5 frs = 70 frs*

Vu payer :

Porté en dépense  
au L.C. N° *129*  
du *25/1/52*  
Le Comptable Territorial

A Ruhengeri, le .....  
Vu pour vérification approba-  
tion et imputation au II art  
et imputation à la  
fiche sod. I ter  
Le 2/destionnaire des crédits

Livre de Caisse n°

*A.*

1944-1945

TO 2/1944/1945/10 100 11/1944/10  
1944 100 1 100  
et 1944/10 100 100  
1944 100 1944/10 100 100  
1944 100 1944/10 100 100

De Comptable 1944/10/10  
1944 100 100  
1944 100 100  
1944 100 100

1944

1944 100 100 100 100 100

1944 100 100

1944 100 100



Territoire de 'Ruhengeri'  
Chefferie de Bugurura.  
Objet:

Recettes judiciaires: Mois de Janvier 1952

1. <u>Inscription au rôle.</u>		35
2. <u>Frais de justice</u>		70
Frais de procédure	70	
Mandat d'amener	-	
Copies des jugements.	-	
	<u>70</u>	
3. <u>Amendes.</u>		700 -
4. <u>Droit proportionnel</u>		-
5. <u>Produits des Confiscations.</u>		-
B. <u>Actes de notoriétés</u>		<u>330</u>
		<u>1.135 frs.</u>

Porte en recettes  
Livre de Caisse N° 128  
du 26-1-52  
Le Comptable de Chefferie



Muramba le 27/1/1952  
Le Greffier T.I.

